

**LÅT OSS PRATA OM DET:
ATT VARA
VÄNNER OCH
HÅLLA SIG TRYGG**



INLEDNING

Den här boken har skrivits för dig av andra barn och ungdomar. De vill dela med sig av några budskap om hur viktigt det är med vänskap. De förstår också att barn ibland inte är snälla mot varandra och att de till och med kan göra varandra illa. Det kan vara att de säger elaka saker eller till och med slår och bråkar med varandra. Detta kallas för våld mellan jämnåriga. Därför innehåller den här boken också några tankar om saker som barn kan göra när någon gör dem illa.

Barnen och ungdomarna som har skrivit berättelserna och ritat bilderna ville dela med sig av följande budskap:

- Barn och ungdomar i Spanien har skrivit berättelse 1. Den förklarar varför det är viktigt att förstå vad våld mellan jämnåriga är.
- Barn och ungdomar i Italien har skrivit berättelse 2. Den handlar om vikten av vänskap, särskilt när du kanske känner dig rädd eller orolig på grund av hur andra barn behandlar dig.
- Barn och ungdomar i Spanien har även skrivit berättelse 3. Den hjälper oss att förstå att även om vi alla är olika, så är vi alla lika viktiga. Barnen som har skrivit den här berättelsen vill att vi ska förstå hur viktigt det är att respektera varandra och värdesätta våra olikheter.
- Barn och ungdomar i Rumänien har skrivit berättelse 4. Den handlar om att respektera varandras personliga utrymme.
- Barn och ungdomar i Rumänien har även skrivit berättelse 5. Den förklarar hur en god självkänsla också kan hjälpa dig att känna dig positiv gentemot andra.
- Barn och ungdomar i Frankrike och Belgien har skrivit berättelse 6. I den här berättelsen kommer du få fundera över hur barn kan vända sig till vuxna om de blir sårade.

Om någon gör dig illa är det viktigt att du berättar det för en vuxen som du känner och litar på, så att de kan hjälpa dig. Om du gör någon annan illa är det också viktigt att du hittar en vuxen som du kan prata med. Det kan vara en förälder eller någon annan som tar hand om dig. Det kan vara en lärare eller någon annan vuxen som du känner och litar på. Du kanske också vill prata med en vuxen om det du har läst i den här boken. Du behöver inte vara orolig, men det är bra om du vänder dig till någon med dina tankar.

BERÄTTELSE 1

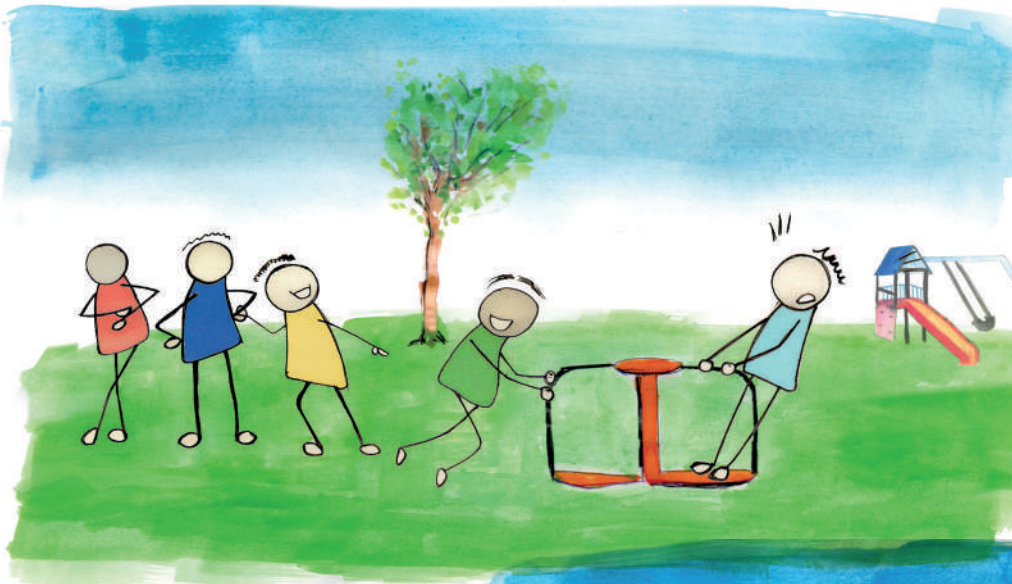
(SKRIVEN AV BARN OCH UNGDOMAR I SPANIEN)

Att vara medveten om olika former av våld mellan jämnåriga.

Roberto är en blyg och osäker 9-årig pojke. Eftersom han älskar att röra på sig går han till lekparken varje dag efter skolan. En dag ser han fyra andra barn i parken, ungefär i samma ålder som han själv. Roberto bestämmer sig för att säga hej, för han tänker att de kanske kan bli vänner och ha kul tillsammans. Men Roberto är lite orolig, för de verkar vara lite aggressiva och det får honom att känna sig obekväma.



Roberto sätter sig på gungan, men de andra barnen säger åt honom att kliva av så att de kunde använda den. Han blir orolig för att de ska göra honom illa och bestämmer sig för att röra sig bort från gruppen. Han börjar åka på den lilla karusellen i stället. Men barnen följer efter honom och börjar snurra på karusellen jättefort. Roberto måste hålla i sig ordentligt för att inte ramla av. Han ber dem att sluta eftersom han blir yr, men de skrattar bara och säger: "Håll i dig, rädda lilla fegis" och härmar en kyckling som kacklar.



Efter det bestämmer sig Roberto för att gå hem. De andra barnen ropar efter honom: "Du, kom tillbaka i morgon. Vi hade så roligt ihop!" Han känner sig förvirrad, för han vet inte om de faktiskt vill leka eller om de bara är elaka mot honom. Han vill verkligen ha vänner och kanske är det så här vänskap fungerar?



Roberto går tillbaka till parken nästa dag för att se om barnen är där igen och om de kanske är snällare mot honom nu. Men barnen behandlar honom på samma sätt igen. Det gör honom förvirrad och ledsen. Men han tänker för sig själv att han åtminstone inte är ensam längre.

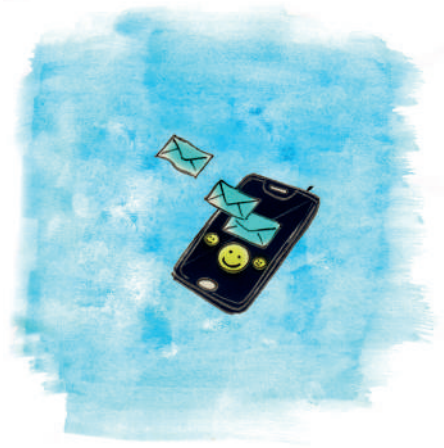


Barnen ber honom också att berätta vad han heter på alla sociala medier han använder. De visar honom sina sidor och eftersom han tror att det är ett tecken på vänskap ger han dem sina uppgifter. Den kvällen får Roberto ett antal meddelanden som bekymrar honom. De är inte särskilt trevliga, och säger elaka saker om honom.



Roberto fortsätter att gå tillbaka till lekparken, alltid i hopp om att saker och ting ska förändras och att de andra barnen till slut ska acceptera honom och släppa in honom i gruppen. Även om de låter honom vara med och leka med dem, är de fortfarande inte särskilt snälla mot honom.

Sedan har skolan en workshop som Roberto deltar i. Workshopen handlar om barns rättigheter och olika former av våld som barn och ungdomar kan vara med om. Under workshopen pratar de om saker som att bli mobbad, fysiskt skadad och attackerad över internet.



Efter workshopen tänker Roberto på hur han har känt sig i lekparken och på grund av meddelandena om honom som har lagts ut på nätet. Då förstår han att det han har upplevt är våld mellan jämnåriga. Han var inte säker på om det var en del av en lek, även om det som hänt har fått honom att känna sig upprörd och ibland rädd. Han skäms också för att han har låtit det hända och inte bett en vuxen om hjälp. Efter workshopen inser Roberto hur viktigt det är att lära sig om och känna till våld mellan jämnåriga och att kunna prata öppet om det. Sedan bestämmer han sig för att gå och prata med en vuxen som han litar på om vad som har hänt och be om hjälp.



EN AKTIVITET FÖR DIG ATT GÖRA

När Roberto kände sig sårad och förvirrad kunde han ha agerat på tre sätt.

Kan du hjälpa Roberto att välja det bästa sättet att agera bland de tre alternativen på nästa sida?



<p>ALTERNATIV 1</p> <p>Vara tyst och inte säga någonting</p>	<p>ALTERNATIV 2</p> <p>Prata med någon som kan hjälpa dig och andra barn att prata om problemet</p>	<p>ALTERNATIV 3</p> <p>Ta till våld</p>
<p>DETTA ALTERNATIV KOMMER SANNOLIKT ATT LEDA TILL:</p>	<p>DETTA ALTERNATIV KAN LEDA TILL:</p>	<p>DETTA ALTERNATIV SKULLE KUNNA LEDA TILL:</p>
<p>Att du känner dig ledsen/ensam/ övergiven/skyldig</p>	<p>Att stoppa våldet</p> <p>Att hjälpa andra barn att identifiera vad våld är</p> <p>Att hjälpa personen som har börjat med våldet att förstå vad de gör</p> <p>Att skapa en sund, trygg och skyddande miljö</p>	<p>Negativa följder såsom att känna sig ledsen eller arg. Att skada andra människor löser inte situationen.</p>

Nu kan du kontrollera ditt svar genom att vända sidan upp och ner.

ALTERNATIV 2 skulle vara det bästa för Roberto att göra. Om han pratar med någon han känner och lutar på kan det bidra till att stoppa våldet han upplever och förhindra att det händer andra barn.

BERÄTTELSE 2

(SKRIVEN AV BARN OCH UNGDOMAR I ITALIEN)

Positiva, respektfulla och sunda relationer med jämnåriga.

Hej, jag heter **Aurora Chen** och min värld är full av mina tankar och idéer. Ibland när vi har lektion blir jag distraherad. Som när jag tittar ut genom fönstret och ser höstlöven falla och jag känner att jag vill dingla i luften precis som de gör. Innan läraren märker att jag inte är uppmärksam hjälper min vän Ismael mig att komma tillbaka till verkligheten genom att visa "Vad tänker du på?", och sedan ler vi. Jag har också en liten grupp vänner, men ibland ger de mig konstiga smeknamn eftersom jag ofta blir distraherad. Jag tycker inte om det särskilt mycket. Jag skulle vilja säga till dem att det bara är så här jag är. Att jag har brister precis som alla andra, men att det finns bra saker med mig också. Jag vill säga till dem att deras sätt att bete sig gör mig upprörd. Så nu försöker jag undvika dem. Men jag har också tur för ibland, när de verkligen gör mig upprörd, kan jag gå och prata med Ismael som förstår mig väldigt bra och alltid muntrar upp mig. Det är jätteviktigt för mig att ha någon som bara accepterar mig som jag är.





Hej, jag heter **Brandon** och jag är alltid upptagen. Jag går på massor av aktiviteter som karate och teaterlektioner, men mest för att min mamma tvingar mig att göra det. Hon tror att jag är intresserad av de här sakerna, men det är jag egentligen inte. Min pappa är ofta iväg på grund av jobbet och har aldrig tid för mig. Jag önskar så att han en dag skulle komma och titta på mig på en av mina idrottstävlingar! Jag är också väldigt avundsjuk på andra barn i kvarteret som är ute och har roligt med varandra. Jag har inte roligt, och jag är arg på mig själv och på andra! I skolan bråkar jag ofta med mina klasskamrater. Ibland slår jag dem eller säger kränkande saker till dem. Andra gånger håller jag mig bara borta från alla. Nyligen anförtrodde jag mig åt min moster som förstod situationen. Hon hjälpte mig att tänka på vad jag var med om. Hon föreslog också att jag skulle gå och leka i parken med mina kusiner varje lördagseftermiddag. Det var en jättebra idé. Det har hjälpt mig att uttrycka mina känslor på ett annat sätt och att förstå vikten av att vara vän med andra barn i stället för att göra dem illa. Och när jag vill vara ensam vet jag att det är okej också, och jag kan ägna tid åt min nya passion, som är läsning.

Hej, jag heter **Kate** och jag bor i ett annat hus och i ett annat land än resten av min familj. Jag bor i vad som kallas alternativ omvårdnad hos en fosterfamilj. Mitt liv känns som ett pussel med många små bitar. Vissa passar ihop enkelt medan andra är svårare att få ihop, och vissa är lite trasiga. Ibland tittar jag upp mot månen och tänker på hur annorlunda min värld skulle kunna vara om jag bodde med mina föräldrar.

I mitt pussel finns det så många pappor och så många mammor och systrar och bröder som älskar mig och jag älskar dem. Men det är en invecklad situation och jag känner mig inte bekväm



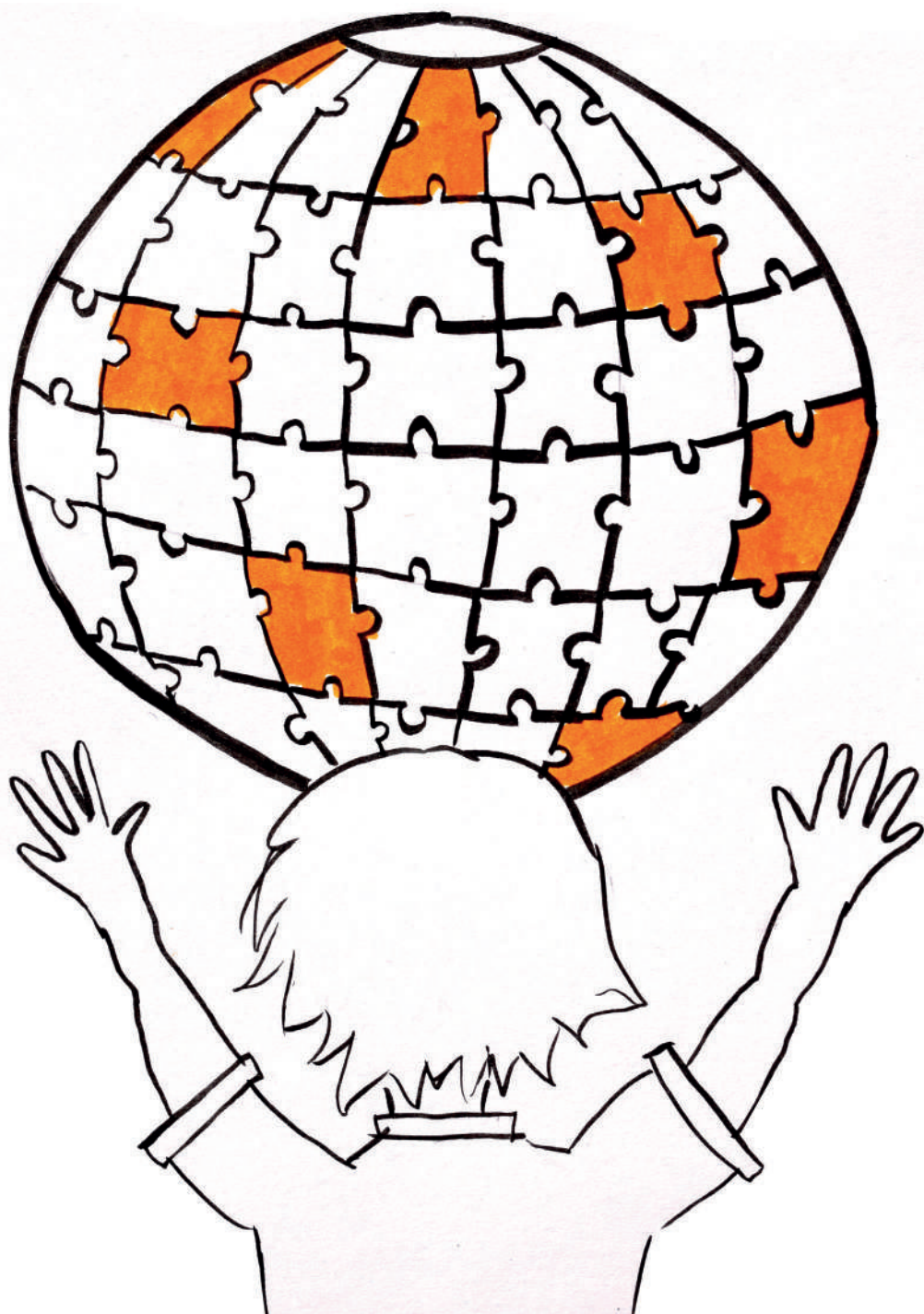
med att prata om den. Så när någon ställer en personlig fråga till mig, som "Hur många syskon har du?", blir jag upprörd och till och med arg på dem för att jag inte vet hur jag ska svara. När det händer kommer som tur är Chiara, som är en nära vän till mig, fram och distraherar mig genom att fråga om jag vill leka med henne. Hon känner till min historia och jag skäms inte över att berätta för henne om hur jag mår eftersom hon är uppmärksam, nyfiken och alltid lyssnar på mig med stort intresse. Det innebär att jag har någon att vända mig till när jag känner mig upprörd. Det hjälper mig också att förstå vad god vänskap är. Hon säger att jag är speciell på mitt eget sätt och att vi alla bör respektera och värdesätta varandras olikheter. Jag vet att hon alltid kommer att stötta mig. Jag tror att jag ska tillägna Chiara en färgglad pusselbit eftersom hon alltid är glad och alltid vet hur hon ska få mig att le!

EN AKTIVITET FÖR DIG ATT GÖRA

Berätta din historia genom att färglägga pusslet över din värld.

Försök att tänka på din relation med andra i din egen ålder, precis som Aurora Chen, Brandon och Kate. Vilka är de viktiga sakerna i dina relationer som gör din värld lycklig och färgglad?

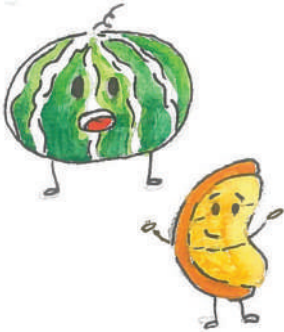
Färglägg nu pusselbitarna och lägg till ett ord eller en liten teckning i varje pusselbit som beskriver vad det är i dina relationer som är viktigt för dig och som gör dig lycklig. Ha så kull!



BERÄTTELSE 3

(SKRIVEN AV BARN OCH UNGDOMAR I SPANIEN)

Att respektera olikheter och stärka acceptansen mellan varandra.

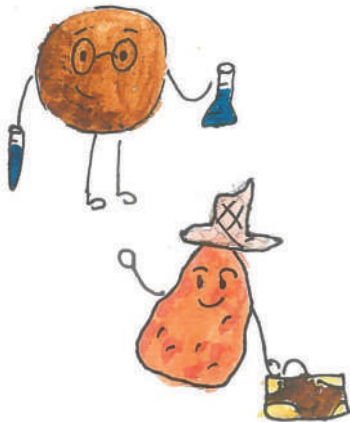
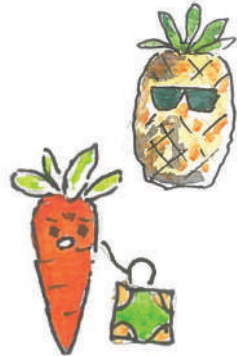


I Trädgårdsbyn försöker alla frukter och grönsaker, trots att de ser olika ut och smakar olika, göra sitt bästa för att leva sida vid sida på ett harmoniskt sätt. Men det fungerar inte alltid, och ibland uppstår det små meningsskiljaktigheter mellan olika frukter och grönsaker.

Nyligen anlände de två nya grönsakerna potatis och morot, och det har inneburit ytterligare påfrestningar för relationerna i Trädgårdsbyn. De två nya medlemmarna i Trädgårdsbyn anses ta utrymme och vatten från de andra. Dessutom ägnar bonden nu nästan all sin tid åt dem.



Kampen mot dessa "outsiders" väcker gamla meningsskiljaktigheter till liv. Till exempel vill citronerna och apelsinerna inte längre leka med de röda frukterna. Kokosnöt och valnöt ber några andra frukter om hjälp med sina läxor, men ignorerar dem sedan under rasterna. Vissa frukter skriver kränkande kommentarer till vattenmelonerna på deras TikTok-videor. Tomaterna har till och med börjat slåss med ananaserna.



Äpple och päron, som alltid har varit enade, bestämmer sig för att de måste försöka få ett slut på den här situationen. De står inte ut med att de delas in i olika grupper och att de måste vara emot vissa för att komma överens med andra. De bestämmer sig därför för att be mandel om hjälp, eftersom hon anses vara mycket klok. De berättar för henne om situationen.

Mandel bestämmer sig för att gå till Trädgårdsbyns stadsdelsråd och ber dem att tänka igenom den aktuella situationen. Hon föreslår att de ska samla alla frukter och grönsaker så att de får sätta sig ner och prata med varandra. De borde lära sig att förstå att vi alla är olika och att det är just det som är Trädgårdsbyns rikedom. Det är olikheterna som gör oss speciella. Olikheter är inte en svaghet, utan en styrka. De erbjuder ett rikt utbud av olika smaker och färger, och alla frukter och grönsaker är bra och goda att äta.










EN AKTIVITET FÖR DIG ATT GÖRA



Bredvid bilden av varje frukt eller grönsak, skriv vad du tycker skiljer dem från de andra och skriv vad som är bra med dem.



FRUKTER OCH GRÖNSAKER	VAD ÄR BRA MED VAR OCH EN AV DESSA FRUKTER OCH GRÖNSAKER? VAD SKILJER DEM FRÅN DE ANDRA?
 <p>Ananaser</p>	
 <p>Apelsiner</p>	
 <p>Vattenmeloner</p>	
 <p>Kokosnötter</p>	
 <p>Sallad</p>	
 <p>Potatisar</p>	
 <p>Morötter</p>	
 <p>Jordgubbar</p>	
 <p>Tomater</p>	
 <p>Granatäpplen</p>	
 <p>Päron</p>	
 <p>Mandlar</p>	

BERÄTTELSE 4

(SKRIVEN AV BARN OCH UNGDOMAR I RUMÄNIEN)

Respektera gränser och personligt utrymme.

Det här är ELD. Han är väldigt arg och frustrerad hela tiden. Han vet inte varför – det är helt enkelt hans natur. En sommardag är ELD vid simbassängen där han ser DROPPE och hans VÄN spela boll tillsammans.



**De har en så himla fin boll. De ser så lyckliga ut!
Jag vill också leka med dem, men de bjuder inte
in mig i sin lek.**

**JAG VILL HA DERAS BOLL FÖR MIG SJÄLV!
Plötsligt flyger bollen mot mig och landar
precis intill mina fötter!**

DROPPE säger:

Kan du
vara snäll
och ge oss
vår boll?



Jag undrar om jag borde ge tillbaka bollen till dem. Men jag vill inte. Jag vill leka med den. Det är inte min boll, men jag bestämmer mig för att ta den. Sedan försöker jag smita därifrån. Men då händer något.

DROPPE försöker få tillbaka bollen och jag råkar knuffa ner honom i vattnet. Som tur är lyckas en annan person i bassängen fånga DROPPE och hindra honom från att hamna under vattnet.



ELD är glad att de fick hjälp i tid. Han är ledsen för det som hänt. Han säger till DROPPE:

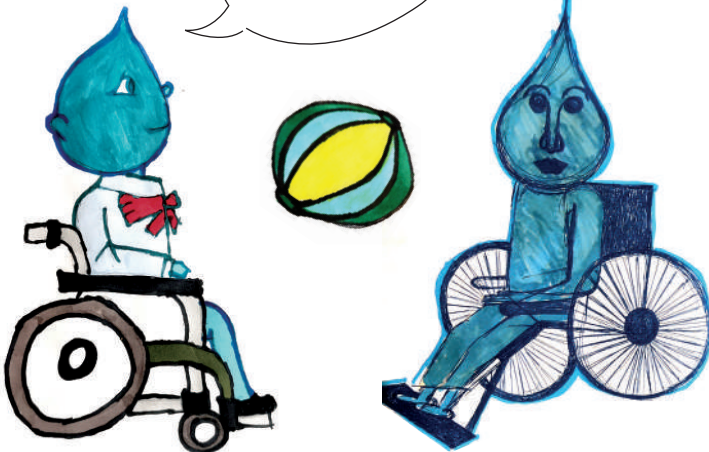
Jag är ledsen för det som hände. Jag inser att jag inte borde ha tagit er boll utan lov.

Jag ville bara ha er boll så gärna. Jag är jättelelsen och inser att saker och ting kunde ha gått väldigt fel när du föll i vattnet. Kan vi leka tillsammans?



DROPPE säger:

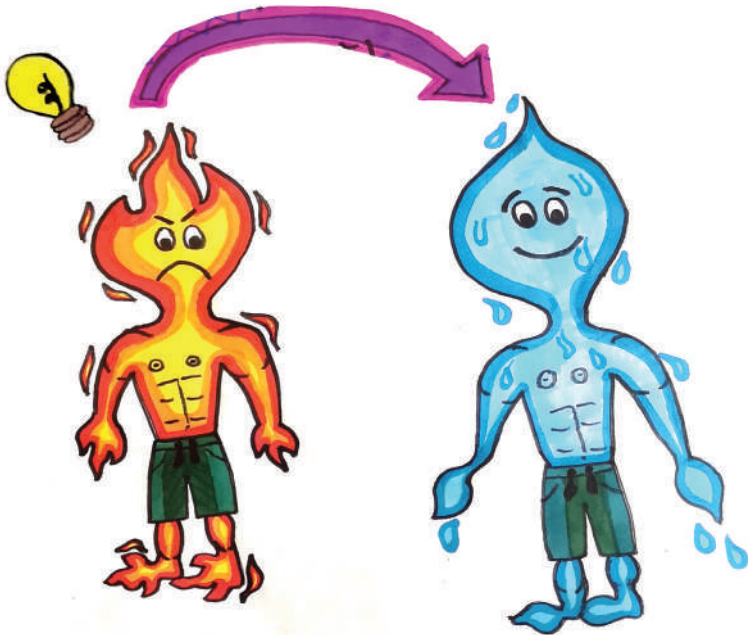
**Ja, visst!
Låt oss leka
tillsammans
allihop.**



Nu förstår ELD att ilska och svartsjuka fick honom att försöka ta något som tillhörde ett annat barn utan att fråga om lov, och att det nästan slutade med en fruktansvärd olycka. Man måste också respektera gränser och får inte tvinga sig in i någon annans utrymme eller bara ta deras saker.

Man ska be om lov på ett trevligt sätt.

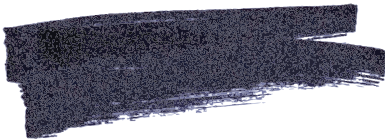
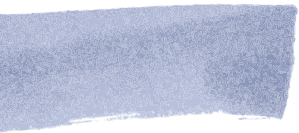
**EFTER ATT HA INSETT SITT MISSTAG OCH BETT OM
URSÄKT BLIR ELD PLÖTSLIGT LUGNARE OCH
FÖRVANDLAS TILL KALLARE VATTEN.**

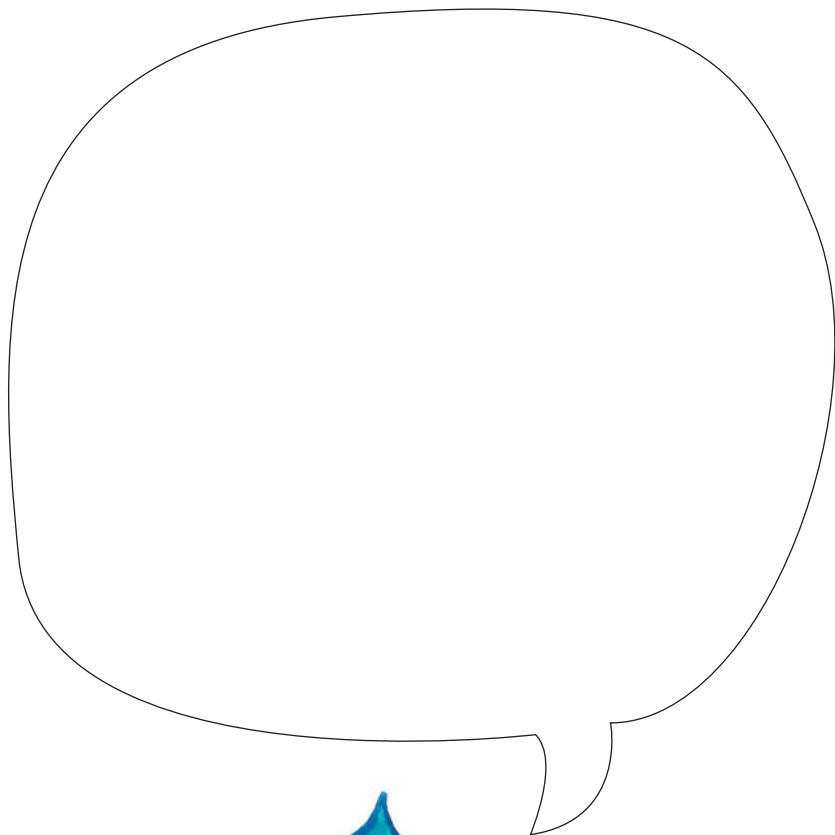


**Nu förstår jag att allt inte tillhör mig!
Jag måste tänka mer på människor i min omgivning!
Jag borde bara leka med saker som tillhör andra
människor om de tillåter mig att göra det! "NEJ"
betyder "NEJ"!**

EN AKTIVITET FÖR DIG ATT GÖRA

Det är okej att säga "nej" när du inte vill dela något med någon annan. Först ville DROPPE inte att ELD skulle ta bollen och var orolig eftersom ELD verkade vara någon som var skrämmande att leka med. Det finns olika sätt att säga "nej" på. Kan du komma på några sätt som DROPPE skulle ha kunnat säga nej till ELD och ändå känt sig trygg? Skriv i pratbubblan vad du tänker att DROPPE skulle kunna säga.



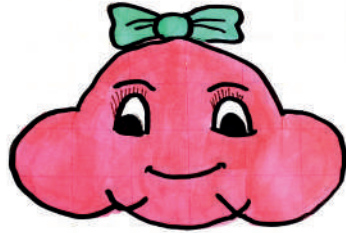


BERÄTTELSE 5

(SKRIVEN AV BARN OCH UNGDOMAR I RUMÄNIEN)

Betydelsen av självkänsla.

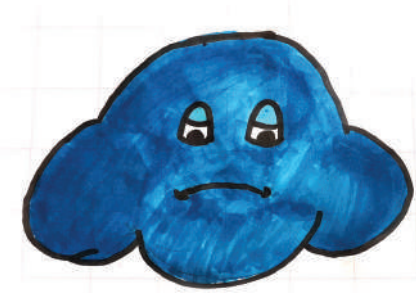
Desiree var ett litet moln som bor i Den övre sfären. Desiree såg sig själv som den vackraste och mäktigaste flickan i hela världen.



En dag gav sig Desiree ut på en resa för att hon ville ta reda på om det fanns saker i världen som var mer värdefulla än det hon redan ägde. På vägen mötte hon Månen, som ansågs vara den klokaste personen på himlen.

Månen ställde en fråga till henne: "Vad är viktigast för dig: att vara rik eller att vara lycklig?" Desiree svarade: "Jag har alltid trott att jag skulle bli väldigt lycklig om jag hade pengar. Men om jag verkligen tänker efter är det som gör mig olycklig att jag inte har några riktiga vänner."

Månen var nöjd med Desirees svar. Han sa åt henne att fortsätta sin resa och ta reda på mer om vad som verkligen är viktigt i livet.



Plötsligt drog en storm in och Desiree fördes bort av vinden. Hon hamnade på stranden intill en vacker sjö. Där träffade hon ett annat moln som hette Will, och de blev vänner.

Desiree berättade om sitt liv för Will, och de insåg att de har liknande erfarenheter. Will berättade för Desiree om Den lilla sfären. Det var där han kände att han inte var bra på någonting. Så han bestämde sig för att ge sig ut på en resa för att ta reda på mer om sig själv.

Under sin resa träffade han Stjärnfallet. Stjärnfallet frågade honom varför han kände att han saknade självkänsla och tyckte att han inte var bra på någonting.



Will svarade: "Alla barn jag lekte med brukade skratta åt mig hela tiden för att jag inte var bra på lekar. På grund av det ville jag inte leka mer." Efter att ha hört berättelsen sa Stjärnfallet att Will skulle få en önskan uppfylld. Will önskade sig mer självförtroende så att han inte skulle bli så påverkad när andra barn retade honom.



De två resorna förde Will och Desiree samman, och tillsammans drog de slutsatsen att det är viktigt att ha självkänsla när man försöker skapa lyckliga vänskapsrelationer.

EN AKTIVITET FÖR DIG ATT GÖRA

Kan du hitta orden i ordpusslet för att fylla i luckorna i meningarna?
Genom att göra det får du reda på vad Will och Desiree lärde sig under
sina livsresor.

En **L__K__G** (1) person som är **S__L__Ä__R** (2) och **M_D_E__N**
(3) om sig själv och sina egna **G__Ä__E_** (4) är mindre benägen att göra
andra **I__A** (5).



Nu kan du kontrollera dina svar genom att vända sidan upp och ner.

(1) LYCKLIG; (2) SJÄLVSÄKER; (3) MEDVEFEN; (4) GRÄNSER; (5) ILLA.

BERÄTTELSE 6

(SKRIVEN AV BARN OCH UNGDOMAR I FRANKRIKE OCH BELGIEN)

Vem kan barn och ungdomar vända sig till?

Fyra bästa vänner är på semester tillsammans och har roligt och ska sova i våningssängar. En av deras vårdare ropar: "God natt!"





En av vännerna har haft problem med andra barn i sin klass. Hon har blivit retad väldigt mycket. Nu drömmer hon om det. I drömmen driver ett annat barn med henne och säger: "Åh, du är så tjock!"

En annan av vännerna har också en mardröm. I sin dröm är han i parken. Han gömmer sig bakom en vägg och tittar på två andra barn. Han hör pojken säga: "Vi är pojkvän och flickvän, så vi måste pussas!" Men flickan svarar: "Nej, jag vill inte!" Men pojken ignorerar henne och börjar försöka pussa henne. Barnet som drömmer förstår inte om det här är dåligt beteende eller inte?



Den tredje vännen har också en olycklig dröm. Hon drömmer att hon är omgiven av andra barn som ger henne öknamn för att hon kommer från ett annat land. Alla skrattar och sjunger hemska sånger om utlänningar. Hon vet inte hur hon ska få det att sluta.



Den fjärde vännen har en helt annan typ av dröm. Han jagar ett mycket mindre barn och försöker stjäla barnets godispåse. På garderobsdörren i sovrummet finns en bild på en superhund.



Plötsligt vaknar superhunden till liv och kliver ut ur bilden. Superhunden säger till barnen: "Ni drömmer bara. Men vad kan ni göra för att stoppa det som händer i era drömmar?"



De fyra barnen vaknar och funderar på hur de ska svara superhunden. Den första vännen svarar superhunden. Hon säger att det är viktigt att inte hålla det som händer inom sig.



Hon säger att hon skulle skriva ett brev där hon förklarar vad hon har upplevt och sedan dela det med någon som kan hjälpa henne.



Den andra vännen säger till superhunden att han skulle gå och hitta en vuxen som han litar på och be om råd. Han skulle fråga den vuxna: "Är det normalt att tvinga någon att pussa en?"



Han vill förstå vad som är rätt och vad som är fel beteende. Den tredje vännen säger till superhunden att nästa gång hon träffar idrottsläraren, som hon gillar och litar på, ska hon säga: "Får jag prata med dig om en sak?", och sedan berätta vad som händer henne.

Den fjärde vännen säger till superhunden att han skulle leta reda på barnet som han jagade och be om ursäkt. Han inser att det är fel att mobba och skrämma andra barn.



EN AKTIVITET FÖR DIG ATT GÖRA

Sant eller falskt:

Vad är en person du kan lita på?

<i>Någon som inte dömer dig</i>	<i>Någon som får dig att känna dig obekväm</i>
<i>Någon som berättar alla dina hemligheter för andra</i>	<i>Någon som respekterar dina gränser</i>

Nu kan du kontrollera dina svar på nästa sida.

SANT

En person du kan lita på dömer inte dina handlingar eller det du berättar för dem.

FALSKT

En person du kan lita på får dig att må bra.

FALSKT

En person du kan lita på ska bevara dina hemligheter. I vissa fall kan de behöva berätta, men bara för dem som måste känna till situationen för att kunna hjälpa dig.

SANT

En person du kan lita på tvingar dig aldrig att prata om eller göra något som du inte vill göra



TACK TILL

©SOS Children's Villages International, 2022

Utgiven i Österrike av SOS Children's Villages International.

Första upplagan publicerad oktober 2022 på engelska.

Eftertryck förbjudet. Ingen del av denna publikation får reproduceras, lagras i ett hämtningssystem eller överföras, i någon form eller på något sätt, utan föregående skriftligt tillstånd från SOS Children's Villages International, eller enligt vad som uttryckligen tillåts enligt lag, eller enligt överenskomna villkor. Denna översättning har tagits fram inom projektet Applying Safe Behaviours: Preventing and Responding to Peer Violence and Gender-Based Violence Amongst Vulnerable Children and Young People (2025–2027). Projektet medfinansieras av Europeiska unionen. Förfrågningar om reproduktion som inte omfattas av ovanstående ska i första hand skickas till SOS Children's Villages International på nedanstående adress.

SOS Children's Villages International

Hermann-Gmeiner-Str.51

A-6020 Innsbruck, Österrike

E-post: train4childrights@sos-kd.org

Huvudförfattare

Barn och ungdomar i Belgien, Frankrike, Italien, Rumänien och Spanien som deltar i projektet "Applying Safe Behaviors: Preventing and Responding to Peer Violence Amongst Children Without or At Risk of Losing Parental Care".

Redaktörer

Dr Chrissie Gale och Evelyn Vrouwenfelder

Design och layout

Bestias Design



Medfinansieras av
Europeiska unionen

Denna publikation har tagits fram med ekonomiskt stöd från Europeiska unionen. SOS Barnbyar är ensamt ansvariga för innehållet och det återspeglar inte nödvändigtvis Europeiska unionens åsikter.



SOS CHILDREN'S
VILLAGES



SOS CHILDREN'S
VILLAGES



Medfinansieras av
Europeiska unionen



Applying Safe Behaviours

PREVENTING AND RESPONDING
TO PEER VIOLENCE